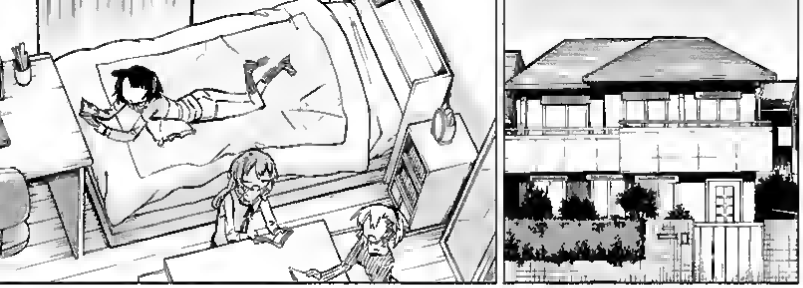


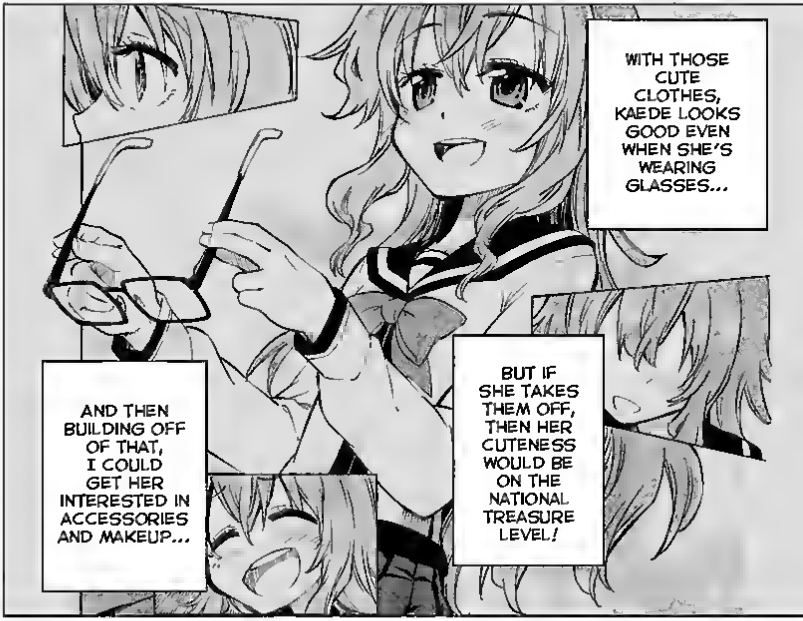
Eh, are you sure!?
!! This time I got the the orange girl~
ALTHOUGH FOR SOME REASON, I AM STILL BEING MISTAKEN FOR AN OTAKU.
KAEDE'S STARTED WEARING NICE CLOTHES, SO HER CUTENESS HAS INCREASED ...

1

KOREDA !!
THIS IS IT!
SERIOUSLY, THIS MANGA'S JUST TOO FUNNY!
I CAN'T LET THIS CHANCE GO
I NEED TO GET BACK TO MY ORIGINAL GOAL OF TURNING KAEDE INTO A NORMAL PERSON...

1

HAVEN'T YOU EVER FELT LIKE USING CONTACTS, KAEDE?
WHAT IS IT?
HEY, HEY, KAEDE
FOR MY ANTI-OTAKU STRATEGY... I JUST HAVE TO USE KAEDE'S OWN CUTENESS!


WITH THOSE CUTE CLOTHES, KAEDE LOOKS GOOD EVEN WHEN SHE'S WEARING GLASSES...
BUT IF SHE TAKES THEM OFF, THEN HER CUTENESS WOULD BE ON THE NATIONAL TREASURE LEVEL!
AND THEN BUILDING OFF OF THAT, I COULD GET HER INTERESTED IN ACCESSORIES AND MAKEUP...

YES! KAEDE'S OTAKU DEFENSES, WHICH COULD NOT BE BROKEN WITH ORDINARY CUTENESS...
This is... anime... otaku...
No way... was I seriously... this cute?
IF I DO THAT, THEN EVEN KAEDE WOULD HAVE TO NOTICE HER OWN CUTENESS...

HEHEHE. KAEDE.. INSTEAD OF JUST BEING AFRAID...
EHEHE~ CONTACTS ARE KINDA LIKE, SCARY. BUT I AM KINDA INTERESTED IN WHAT THEY'RE LIKE...
WILL BE BROKEN BY THIS WORLD-CLASS "CUTENESS SPEAR"!!
YOU NEED TO TRY THINGS OR YOU'LL NEVER KNOW WHAT YOU'RE MISSING, RIGHT!?
TH- THAT'S THE SPEECH GREEN GIVES TO INSPIRE HER FRIENDS IN "SLIME PREPURE" EPISODE 36!?
SFX. GOOOONG!!
SFX. BAM
YOU'RE RIGHT, GREEN! ...I MEAN, AKINA!! I'M GONNA GIVE IT A SHOT!!
SO YOU GET IT NOW, PINK!! ...I MEAN, KAEDE!!
Yawn...

DON'T BECOME AN 篠崎さん気をオタしかに! OTAKU, SHINOZAKI!

HiKAWA SHOU

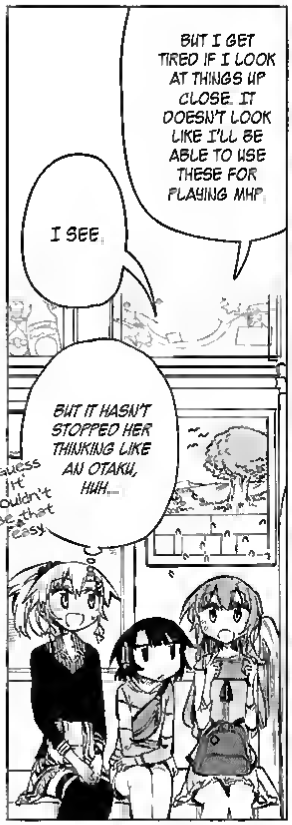
CHAPTER 26: SHE'S JUST TOO RADIANT

ULTRA megane
ウルトラメガネ
コンタクト
HYAAA!

5

JUST BE QUIET AND LET THEM PUT THEM IN.
B-BE STRONG, KAEDE!?
HYAAAA!? MY EYES, MY... MY... EYYYES!!? BALUSSSSSSSS!!!

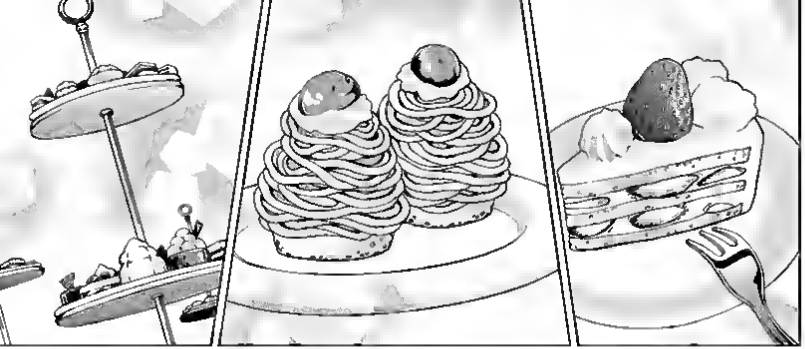
CLICK カチーン
YOU DON'T NEED GLASSES, MICCHY, SO YOU DON'T UNDERSTAND THE HARDSHIPS OF PEOPLE WITH BAD EYESIGHT
SOFT DISPOSABLE CONTACT LENSES ARE SUPPOSED TO BE EASY TO GET USED TO, SO YOU JUST NEED TO HANG ON FOR A LITTLE WHILE
WAA~ THAT WAS SCARY. AND THERE'S A STRANGE FEELING IN MY EYES.
YOU'LL BE FINE, YOU'LL BE FINE.


BUT I GET TIRED IF I LOOK AT THINGS UP CLOSE. IT DOESN'T LOOK LIKE I'LL BE ABLE TO USE THESE FOR PLAYING MHP.
I SEE.
BUT IT HASN'T STOPPED HER THINKING LIKE AN OTAKU, HUH...
I guess it couldn't be that easy.

SO, WHAT'S IT LIKE TO BE WEARING CONTACTS?
HM~ SO LIKE, THE WORLD FEELS CLEARER THAN IT WAS WITH GLASSES
MORE IMPORTANTLY, YOU'RE CUTE! YOU'RE TOO CUTE!!

6

WE- WELL, SINCE WE'RE OUT TODAY ANYWAY...
IN THAT CASE, I'LL GIVE HER A PUSH...



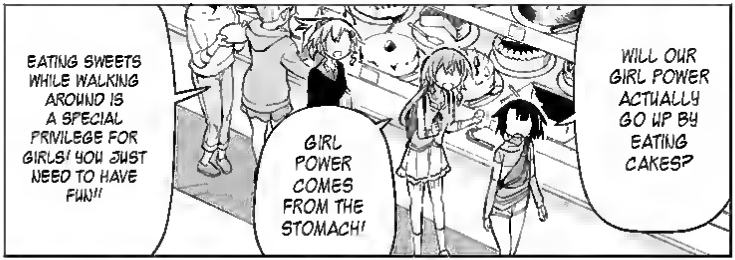
WHOA~ THIS IS MY FIRST TIME BEING TO A PLACE LIKE THIS!!
A cake buffet!!

ALRIGHT, AKIHA

I WASN'T EXPECTING THIS ONE TO BE SO FIRED UP...
HMM... THEY CERTAINLY HAVE SOME INTERESTING CAKES I WONDER HOW THEY MAKE THESE...

LET'S LEVEL UP OUR GIRL POWER TODAY!!
ぽあ
SHE'S HOOKED!!
SO THEN WE CAN SKIP MAIDEN'S ROAD TODAY?
Since we'll be visiting other places
YES MA'AM!

SFX SMILE


WILL OUR GIRL POWER ACTUALLY GO UP BY EATING CAKES?
GIRL POWER COMES FROM THE STOMACH!
EATING SWEETS WHILE WALKING AROUND IS A SPECIAL PRIVILEGE FOR GIRLS! YOU JUST NEED TO HAVE FUN!!

8

COME ON COME ON, THAT ONE OVER THERE LOOKS SUPER DELICIOUS, RIGHT?
HM... THIS CITRUS SMELL... I WONDER IF THEY KNEADED YUZU INTO IT?
ENOUGH STUDYING ALREADY, LET'S GET TO THE EATING~!

SFX. EMPTY
からっ
SFX. STACK

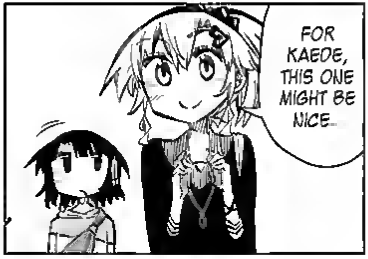
I THINK THIS IS MY FIRST TIME EATING NOTHING BUT CAKES...
THIS IS WHAT HAPPINESS FEELS LIKE.
HAAA
ALRIGHT, MY STOMACH'S TOTALLY FULL.

MOON DROP
ALRIGHT, TO BURN OFF THOSE CALORIES, NEXT WILL BE...

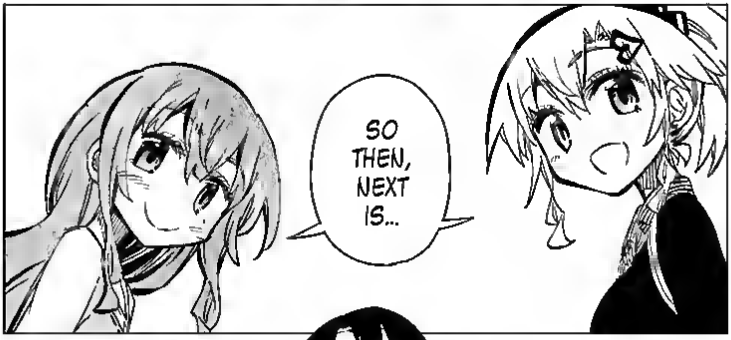
YOU CAN PICK. I'LL PAY FOR HALF OF IT.
Ohhh.
KAEDE, IT'S YOUR BIRTHDAY SOON, RIGHT? I'LL GET YOU SOMETHING FROM AROUND HERE AS A PRESENT...

I'LL PAY FOR HALF, SO LET ME PICK SOMETHING OUT
Wait what?
WHAT'S WITH THAT!?
YOUR REACTION WAS TOTALLY DIFFERENT WITH AKINA, RIGHT!?

SFX. SMILE



SFX. JANGLE



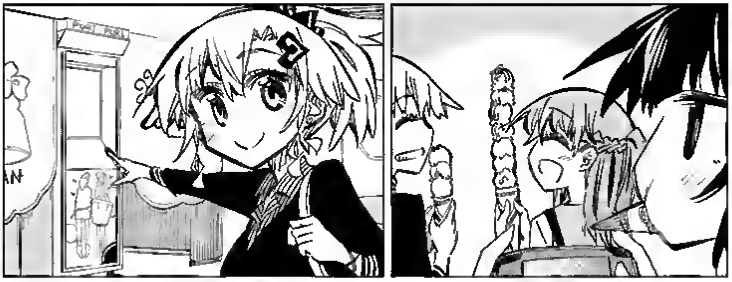
SERIOUSLY
WHY'D YOU GET ONE FOR ME TOO? MY BIRTHDAY'S NOT FOR ANOTHER HALF A YEAR.
YOU ALSO HAD ONE HALF A YEAR AGO TOO! THIS IS TO CELEBRATE THAT ONE!!
Shake
AMERICAN PIZZA WORLD
JINGLE

AND WE'LL CELEBRATE IT PROPERLY AGAIN IN ANOTHER HALF A YEAR.

GEEZE
OKAY, LET'S KEEP GOING! WHERE TO NEXT?
WELL, SINCE YOU'VE FINALLY GOT SOME CONTACTS...

WE CAN ARRANGE YOUR HAIR TO GO WITH THEM...
YOU CAN TRY ON A BIT OF LIGHT MAKEUP...
AND YOU CAN TRY PUTTING ON THE NECKLACE WE BOUGHT AS A PRESENT...
AND, DONE!!
EHEHEHE HOW DO I LOOK?
SHUTTER
ぱぁっ

...DIVINE.
ホロ drip drip ホロ...
CUTE...?
NO, WE'RE WELL PAST THAT LEVEL...
HOW SHOULD I DESCRIBE THIS... REALLY, WHAT'S THE WORD I'M LOOKING FOR...
THANK YOU SO MUCH, GOD...
おおおおおおおお
HEY HEY, MICCHY TOO! DON'T YOU WANT TO TRY IT TOO, MICCHY?
NAH, I'M GOOD
DON'T SAY THAT!
SFX OH
WE'RE GONNA RUN OUT OF TIME IF WE DON'T HURRY, RIGHT!?
COME ON, LET'S GO TO THE NEXT PLACE.

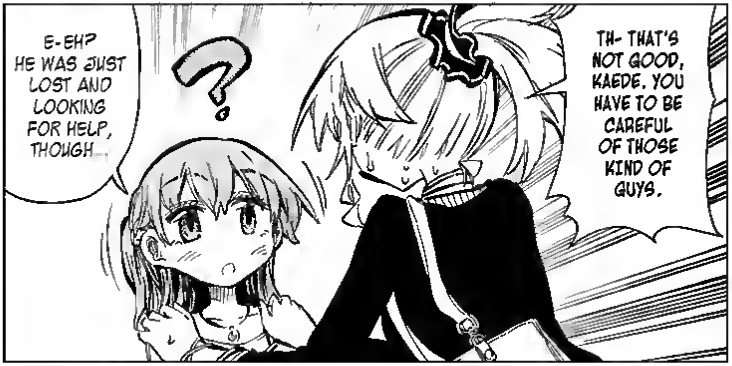


14

HAA...
I HOPE THIS DAY WILL GO ON FOR...
WHAT'S WITH ALL THIS HAPPINESS... THIS IS THE BEST WEEKEND OF MY LIFE!!
EVER?

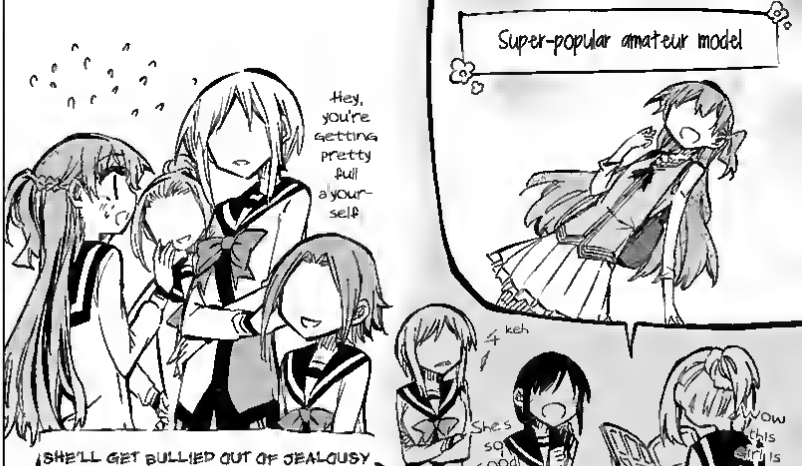
SHE'S BEING TRICKED BY A BAD GUY...
Hurry up and buy me BOOZE!!
You didn't use to be like this...
Akina, this is the guy I'm going out with!
AH
WH-WHA!?
SORRY TO KEEP YOU WAITING KAEDE, MICCHY. LET'S GO!!
DASHDASHDASHDASHDASHDASH
E-EHHHH!? WHAT WAS THAT!? WHAT WAS GOING ON!? DID I JUMP TO THE WRONG CONCLUSION!?
A-AKINA?

K- KAEDE, ARE YOU ALRIGHT? DID HE DO ANYTHING TO YOU?
NO, HE WAS JUST ASKING FOR SOME DIRECTIONS, HE WANTED ME TO SHOW HIM AROUND~
THAT'S AN OBVIOUS PICK-UP LINE!!


TH- THAT'S NOT GOOD, KAEDE. YOU HAVE TO BE CAREFUL OF THOSE KIND OF GUYS.
E-EH? HE WAS JUST LOST AND LOOKING FOR HELP, THOUGH...

I'M WITH 'NONO' MAGAZINE, AND WE'RE LOOKING FOR AMATEUR MODELS.
WOULD IT BE ALRIGHT IF I TOOK YOUR PHOTO?

EXCUSE ME.
shake ブン *shake* ブン
AAAH! NO, HE WASN'T.


Super-popular amateur model
Hey, you're getting pretty full a'your-self!
keh
She's so good looking!!
Wow this girl is cute!!
SHE'LL GET BULLIED OUT OF JEALOUSY

EXCUSE ME, WE'RE INTERVIEWING PEOPLE FOR A TV SHOW. COULD YOU DO A SURVEY...
S- SORRY, WE'RE IN A BIT OF A HURRY...!?

カベドン!!
KABEDON!!
THIS GIRL'S GOOD!!
SHE'LL CATCH THE EYE OF THE PRODUCER.
AND WILL BE FORCED TO DO THINGS TO GET INTO SHOW-BIZ!?

I MADE IT IN TIME!!
DO HAVE ANY INTEREST IN BEING AN IDOL?

A TOP IDOL IN THE BLINK OF AN EYE
But we're no longer able to see each other
Kadeeeee

All SFX: AH

NOT EVEN THE SLIGHTEST!!
AH
JUST MY BUSINESS CARD
A HAIR-STYLE MODEL
LET ME READ YOUR PALMS
I'LL PAY YOU A HUNDRED DOLLARS AN HOUR

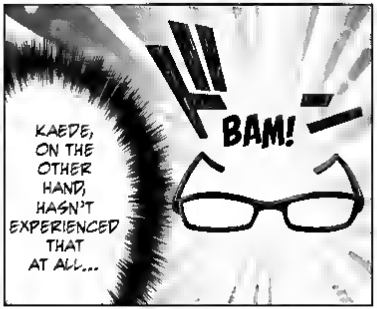
GYAAAAAAAAAAAAA!

TO THINK THAT THERE WOULD BE THIS MANY MEN DAZZLED BY KAEDE'S OVERWHELMING CUTENESS...
WHAT... WHAT IS GOING ON HERE?
SFX DOOOM

SHE'S TRADING GUILD CARDS FOR SOME REASON...
That guy's probably safe. I guess?
WA- WAIT, WHAT ABOUT MICCHY?

UGHHH... EVEN IN MIDDLE SCHOOL WE HAD GUYS TRYING TO PICK US UP, BUT SINCE EVERONE WAS USED TO IT THEY KNEW HOW TO DEFEND THEMSELVES.

BECAUSE SHE WAS RAISED IN A STERILIZED ENVIRONMENT WITHIN THE WALLS OF HER GLASSES!


KAEDE, ON THE OTHER HAND, HASN'T EXPERIENCED THAT AT ALL...
BAM!

ALL SFX: BAAM!

BUT CAN I SAY THAT? TO KAEDE!? THAT SHE'S THE CUTEST GIRL IN THE UNIVERSE!?
BWAWAWAWAWAWAWA..

MAYBE I SHOULD JUST TELL HER CLEARLY THAT GUYS ARE HITTING ON HER BECAUSE OF HER CUTENESS. THAT WAY SHE CAN DEVELOP SOME SELF AWARENESS.

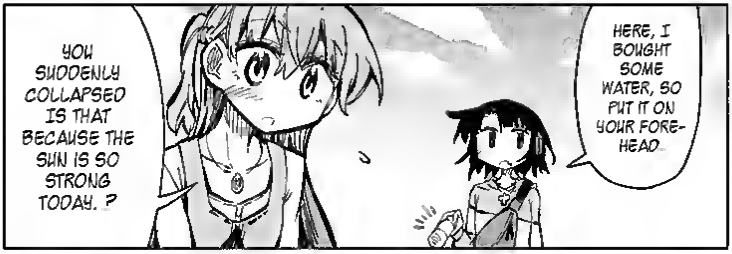
I CAN'T SAY SOMETHING THAT EMBARRASSING...
AND NOW THAT I THINK ABOUT IT, ISN'T IT PRECISELY BECAUSE SHE DOESN'T NOTICE HOW CUTE SHE IS THAT SHE'S NATURALLY AND APPROACHABLY CUTE!?
gyaa
gyaa

Today Papa will be treating to me to dinner, so.
Maiden's Road? No, lately I've been too busy
BUT IF SHE DOES BECOME AWARE OF HOW CUTE SHE IS...
Like, I just don't have time to hang out with Akira anymore, you know?
I DON'T WANT THAT KAEEEDEEE!!
SFX Bwaaaaaah
じゃあねえええ

I WANT KAEDE TO CHANGE...
BUT I DON'T WANT KAEDE TO CHANGE.
WHAT SHOULD I DO...
AKINA?
あぁあぁあぁあ

MM...
AH!
ARE YOU ALRIGHT, AKINA?
24
K-KAEDE!?
HER LAP...!?
WAWA-
Whoosh

EVEN IF YOU SAY THAT, IF I STAY LIKE THIS AREN'T I GONNA LOSE CONSCIOUSNESS AGAIN!?
YOU CAN'T GET UP TOO QUICKLY LIKE THAT!

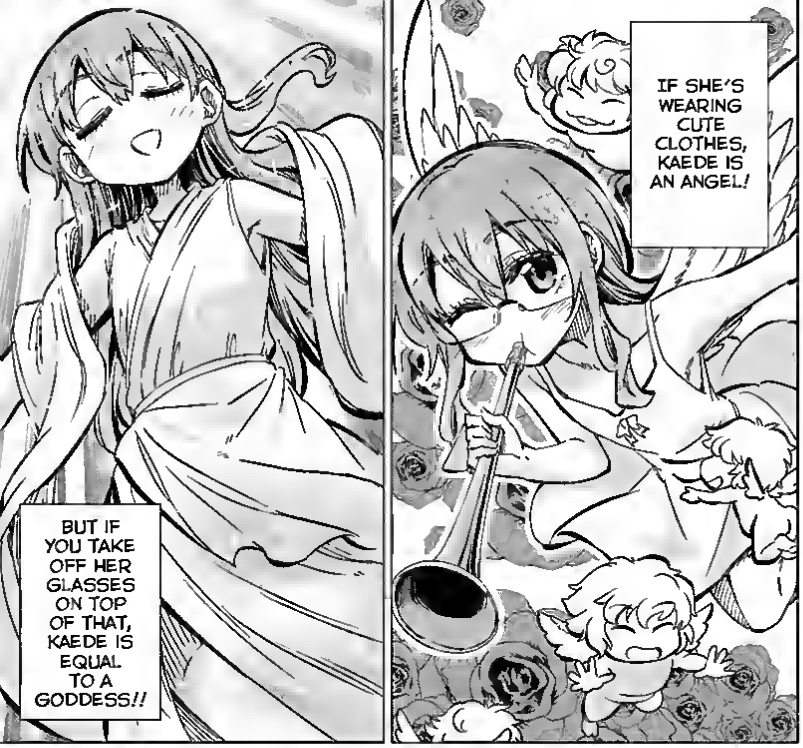

YOU SUDDENLY COLLAPSED IS THAT BECAUSE THE SUN IS SO STRONG TODAY..?
HERE, I BOUGHT SOME WATER, SO PUT IT ON YOUR FORE-HEAD...

YOU'RE NOT GONNA GET USED TO THEM IN JUST ONE DAY, YOU KNOW?
NO, IT'S FINE! I WANTED TO TAKE A BREAK ANYWAY~!
I'm really not used to these contacts, and I was a little bit tired.

SORRY YOU GUYS... EVEN THOUGH THIS WAS OUR SPECIAL WEEKEND...

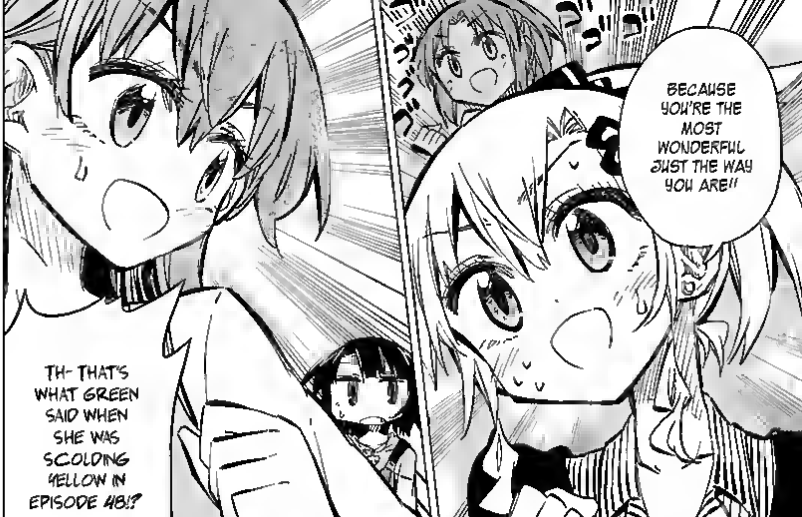
I WONDER IF I SHOULD KEEP WEARING CONTACTS...
I MEAN, I WAS FINE WITHOUT THEM, AND I DIDN'T HAVE ANY ISSUES WITH GLASSES...

THEY'RE YOUR EYES, SO YOU DECIDE
WHAT DO YOU THINK, MICCHY?
EE~H, YOU'RE SO COLD!!
BUT AS GREEN SAID, YOU GOTTA GIVE EVERYTHING A SHOT, RIGHT~?
26
I...
WHAT ABOUT YOU, AKINA?
AFTER SPENDING ALL DAY WITH HER, I UNDER-STAND NOW.
I HAVE SOMETHING I NEED TO SAY TO YOU ABOUT, KAEDE
YEAH... THAT'S RIGHT.
KAEDE


IF SHE'S WEARING CUTE CLOTHES, KAEDE IS AN ANGEL!
BUT IF YOU TAKE OFF HER GLASSES ON TOP OF THAT, KAEDE IS EQUAL TO A GODDESS!!

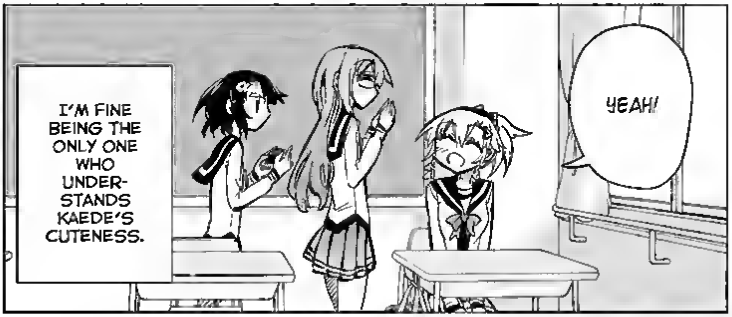
AND THE GODDESS' LIGHT IS TOO RADIANT, SO PEOPLE WILL GET BLINDED BY IT...
THE FEELING OF WANTING TO CHANGE IS VERY IMPORTANT.

BUT YOU SHOULDN'T PUSH YOURSELF TOO FAR, OR LOSE SIGHT OF YOUR OWN INDIVIDUALITY...


TH- THAT'S WHAT GREEN SAID WHEN SHE WAS SCOLDING YELLOW IN EPISODE 48!?
BECAUSE YOU'RE THE MOST WONDERFUL JUST THE WAY YOU ARE!!

SO QUICKLY!
KAEDE WENT BACK TO HOW SHE WAS BEFORE.

AKINA!
BUT...
AHHHHH, WHAT A WASTE. I'VE DONE SOMETHING REALLY WASTEFUL, HAVEN'T I...



» TO BE CONTINUED

MAYBE MICCHY TOOK A PICTURE?

この作品の感想は下記アンケートページから！

単行本よろしくお願いいたします!!

FINALLY A NEW CHAPTER OF SHINOZAKI! DUE TO STAFFING ISSUES IT'S BEEN DELAYED FOR A LONG TIME, BUT HOPEFULLY WE'LL START GETTING BACK ON TRACK. PLEASE NOTE THAT WE STILL NEED A REDRAWER FOR THIS PROJECT, SO IF YOU'D LIKE TO HELP OUT LET ME KNOW!

WHILE WE CAN GO ON WITHOUT ONE, FUTURE CHAPTERS JUST WON'T LOOK AS GOOD. IF YOU WANT TO HELP OUT, LEAVE A MESSAGE AT OUR WEBSITE!

TL NOTES:
PAGE 5 - A LAPUTA REFERENCE. SHEETA AND PAZU YELL THE MAGIC WORD "BALUS", CAUSING THE LEVITATING STONE TO EXPLODE IN LIGHT, THUS BLIND MUSKA. THIS HAS BECOME A MEME ONLINE IN JAPAN, USED TO REFERENCE WHEN A SHOW HAS EYE-HURTING VISUALS.

HTTP://COMETSCANS.WORDPRESS.COM/

COMET SCANS

TRANSLATION Cyfer

EDITING/QC: ChiPsiUp

TYPESETTING Nekopyon

CLEANING/REDRAW The Yuri Canon

COVER Potsticker